



HERCEGKÚTI HÍREK

HERCEGKÚT KÖZSÉG INFORMÁCIÓS LAPJA
2012. DECEMBER HÓ, 13. ÉVFOLYAM 12. SZÁM ÁRA: 180,- FT

KARÁCSONY az újrakezdés reménye

Ezzel a címmel adta ki karácsonyi elmélkedéseit Anselm Grün bencés szerzetes, teológiai doktor, aki a németországi Münsterschwarzachban a Benedekrendi Apátság vezetője. Karácsony szent ünnepéhez közeledvén az ő elmélkedéseiből szeretnék egyet részleteiben a „Hercegekúti Hírek” olvasói számára közzétenni. Ennek az elmélkedésnek a címe:

A gyermek

„Karácsonykor Isten gyermekként jön világunkba. Nem felnőtt emberként jött közénk, hanem gyenge és tehetetlen gyermekként született meg egy asszony méhéből. Megtapasztalja a szeretetet, törődést, gyengédséget. Így növekszik fel lassan. Istenhez csak úgy tudsz közeledni, mint anya a gyermekéhez. Óvatosan és gyengéden, figyelmesen és szeretetteljesen, újra és újra elgondolkodva a gyermek titkán. Egy gyermekhez sem szabad hangosan, csak halkán közeledni. Istentől nem tudsz hangos szóval beszélni, hanem csak finoman és halkán, mint ahogyan egy gyermekhez szólsz. Egy gyermeknek nem tartasz okos beszédeket, csak olyan szavakat használhatsz, amelyek a szívedből jönnek. Istennel csak úgy tudsz találkozni, ha megnyitod neki szívedet.

Világunkba jövetelével Isten megpróbál minket attól a nagyzási hóbotról megszabadítani, hogy mindig nagynak és erősnek akarjunk látszani. Jézus arra buzdít minket, hogy a gyermekekhez legyünk hasonlatossá. Máskülönben nem juthatunk be a mennyek országába. A gyermekek még képesek rácsodálkozni a világra. Nyitva állnak az új tapasztalatokra. Saját maguk akarják megtanulni és megtapasztalni az életet. Nemcsak másokra hagyatkoznak. Bele tudnak feledkezni a dolgokba. A játékban megfeledkeznek magukról. Nyitott szívvel állnak oda a másik emberhez, hátsó szándékok és előítéletek nélkül. Aszerint cselekszenek, amit a szívük diktál.

Nagy Szent Leó pápa egyik karácsonyi beszédében mondta: „Mától újrakezdhetem, mert bennem az Isten gyermekként születik meg.” Soha nem késő újrakezdeni. Karácsony szeretne arra bátorítani, rúzd le a múlt terhét és légy bátor újrakezdeni.

Karácsony a benned lévő isteni Gyermekekre akar emlékeztetni. Szíved mélyén egy isteni Gyermeket hordasz. Ha szívedre hallgatsz, pontosan érzed, mi jó, mi felel meg neked, és mi az, ami nem a sajátod, amit mások mondtak neked. Életed csak akkor lesz biteles, ha a benned lévő isteni Gyermekekkel érintkezésbe kerülsz, és kapsz valamennyit a csupán gyermekeket megillető könnyedségből. Így tudsz majd bízni az isteni Gyermekekben és az útban, amely ma is az életre vezet el téged.”

Lehetne még tovább folytatni Anselm atya karácsonyi elmélkedését. Úgy gondolom, karácsonyi lelki készülletünkben az elmélkedésből kiragadott mondatok elegendőek ahhoz, megértsük, az életünk vándorútján sok esetben szükségünk van az újrakezdéshez. Engedjük hát, hogy az isteni Gyermekek megszülessen bennünk és bennünket is hozzászámítsanak az újjá születéshez.

Polyák József esperes-plébános





Hungary-Slovakia
Cross-border Co-operation
Programme 2007-2013

European Union
European Regional Development Fund



Building partnership

HUSK 1101/1.3.1/0297

Élő Hagyományok - Közös Értékek,
a Hercegkúti és Kisgéresi Pincesorok turisztikai
vonzerő és infrastruktúra fejlesztése
Vezető Partner: Hercegkút Község Önkormányzata

Sajtóközlemény

Hercegkút, 2012. december 21.

A projekt megnevezése:

Élő Hagyományok - Közös Értékek, a Hercegkúti és Kisgéresi Pincesorok turisztikai vonzerő és infrastruktúra fejlesztése / Ľivé tradície - Spoločné hodnoty, rozvoj infraštruktúry a turistickéj atraktívnosti radu vínnych pivníc obcí Hercegkút a Malý Horeš.

Pályázat hivatkozási száma: HUSK 1101/1.3.1/0297

A program finanszírozási forrása: a C(2007)6488 számú bizottsági határozat által jóváhagyott Magyarország-Szlovákia Határon Átnyúló Együttműködési Program 2007- 2013.

Támogatásra jogosult terület, jogcím:

„TURISZTIKAI TERMÉKEK ÉS VONZERŐK, DESZTINÁCIÓ - MENEDZSMENT SZERVEZETEK ÉS KAPCSOLÓDÓ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSE”

A projekt kedvezményezettjei: Hercegkút Község Önkormányzata és Kisgérés Község Önkormányzata.

Mindkét önkormányzat célkitűzése, hogy az idegenforgalom, a turizmus a jövőben egyik fontos bevételi forrása legyen a településen borászkodással, és szőlőműveléssel foglalkozó lakosságának.

A projekt általános, átfogó céljai:

- A bor és gasztronómia-turizmus meglévő tárgyi és szervezeti adottságainak fejlesztésével előmozdítani a határ mentén élők és gazdálkodók gazdasági és szociális helyzetének, életminőségének javítását.
- A magyar-szlovák határmenti térség turisztikai termék, vonzerő fejlesztése, versenyképességének javítása, ennek révén a foglalkoztatás növelése.

A projekt rövid távú, konkrét céljai:

- A határmenti településeken gazdálkodó bortermelők, turisztikai vállalkozások, és szakmai szervezetek együttműködésének javítása új, komplex termékek, kínálati csomagok kifejlesztése érdekében.
- A magyar-szlovák határmenti térség turizmusának minőségi fejlesztésével, az ott gazdálkodók fő és kiegészítő tevékenységből származó jövedelemszintjének növelése, a határmenti terület kölcsönös látogatottságának erősítése. A projekt hozzájárul a program stratégiai céljai érvényesüléséhez, mert turisztikai-gazdasági együttműködések fejlesztése (közös tervezés, termékfejlesztés, képzés, közös marketing a vendégforgalom növelése érdekében) révén, erősíti a határ menti területek gazdasági és szociális integrációját.

A partnerek elfogadott projekt költségvetése: 1 552 997 EURO.

Ebből Hercegkút Község: 976 899 EURO

Kisgérés – Obec Malý Horeš 576 098 EURO

Támogatás aránya: 95%. (melynek 85 %-a ERFA - ERDF forrás, és 10%-a hazai –állami- hozzájárulás).

Támogatás összeg:

Hercegkút Község: 928 055 EURO

Kisgérés– Obec Malý Horeš 547 294 EURO

Támogatott turisztikai beruházások

Hercegkúton: Határon átnyúló, meglévő turisztikai termékek részét képező **turisztikai vonzerők**, látványosságok, **kulturális örökségi helyszínek**, és **történelmi műemlékek** felújítása/bővítése, és kapcsolódó infrastruktúrafejlesztése.

Borsétányok, utak rendezvényterek kiképzése, földkábeles villanyhálózat lefektetése, tájba illő kommunális létesítmények építése, érintő képernyős infopadok kihelyezése.

Kisgérésben: Turisztikai információs létesítmény, közösségi tér és infrastruktúra építése. Új közös turisztikai tanácsadási és információs létesítmények kialakítása;Barna mezős beruházásként az egykor határőr laktanyaként használt objektum átépítése borházzá,és borudvarrá. A tervezett kétszintes borházban internetszoba, borozó, irodák, konferencia terem, bortároló és -kóstoló helység kerül kialakításra, az utca járda felülete sétánnyá, csatlakozó köztérren borkút elhelyezése.

HUSK 1101/1.3.1/0297 pályázat nyitórendezvénye



Hercegkút Község Önkormányzata és Obeč Malý Horeš (Kisgéres Önkormányzata) 2012. december 21-én rendezte meg a Hercegkút – Kisgéres turisztikai vonzerő fejlesztése című és HUSK/ 1101/ 1.3.1/0297. számú projekt nyitórendezvényét.

A rendezvényre meghívást kapott Hercegkút és Kisgéres képviselő-testülete, a hercegkúti civil szervezetek elnökei, a köztisztviselők és közalkalmazottak.

A program Rák József polgármester köszöntőjével vette kezdetét, majd bemutatta a hercegkúti projekt előzményeit, a tervezett beruházást.

Dr. Hörcsik Richárd országgyűlési képviselő ünnepi beszédében a magyar-szlovák fejlesztési programok jelentőségéről szólt. Említést tett a jelenleg futó sikeres programokról (Kassa és Sárospatak között), kiemelte annak a jelentőségét, hogy Kassa jövőre Európa Kulturális Fővárosa lesz és ebből adódóan sok turisztikai program megrendezésére kerül sor nemcsak Kassán, hanem a térség településein is.



aki egy támogatásból megvalósult kisfilmmel is színesítette turisztikai témájú előadását. (a fotón Legen Géza)



Ezután Kisgéres polgármestere, Furik Csaba részletes prezentációval szemléltette a projekt „előéletét”, ami feszített tempójú pályázat összeállítás után egy év elteltével már mindkét oldalon eljutott a közbeszerzési eljárás fázisáig. A nyitórendezvényre meghívást kapott a Kassai Regionális Fejlesztési Ügynökség vezetője, is



Magyarország-Szlovákia
Határon Átnyúló Együttműködési
Program 2007-2013

Partnerséget építünk

Projekt megnevezése:
- Élő Hagyományok - Közös Értékek -
A Hercegkúti és Kisgéresi
Pincesorok turisztikai vonzerő és
infrastruktúra fejlesztése
HUSK 1101/1.3.1/0297

Az Európai Unió által nyújtott
ERFA támogatás összege
1 320 047,74 EUR.

Európai Unió
Európai Regionális Fejlesztési Alap



A projekt helyszínének közül a Gombos-hegyi pincesor megtekintése is be lett iktatva a programba, ahol a vendégek érdeklődéssel szemlélték meg a fejlesztéssel érintett területet.

Az est folyamán a résztvevők svédasztalos vendéglátásban részesültek és további kiscsoportos beszélgetésekre volt lehetőség a tervezett turisztikai fejlesztésekről.

Horváth László projektmenedzser



Kirándulás a Bécsi Adventi vásárban

2012. december 8.-án 18 fős kis csoportunkkal el látogattunk Bécsbe, az Adventi vásárra. A hajnali indulást követően a kora délelőtti órákban érkezünk meg Bécsbe, majd ezt követően egy gyalogos városnézésen vettünk részt, melynek során megtekintettük a város legfőbb nevezetességeit. Ezután lehetőség volt meglátogatni a Hofburgot, - mely a Habsburg dinasztia rezidenciájaként működött sok száz éven keresztül - , ahol megtekinthettük a Sissi múzeumot, valamint a Császári ezüst-, és porcelán kiállítást.

Ezek után következett a szabadprogram az Adventi vásáron, és lehetőségünk adódott gyönyörködni a karácsonyi vásár forgatagában, vagy felfedezni Bécs híres bevásárlóutcait.

A hideg idő ellenére mindenki jól érezte magát, új élményekkel gazdagodtunk. Este 5 órakor kellemesen elfáradva indultunk haza, és éjfél előtt szerencsén hazaértünk.

Ringer Csilla



Mozgáskorlátozottak Egyesületének ülése



A Mozgáskorlátozottak Sárospataki és Zemplén Térségi Egyesülete által a Fogatékkal élők világnapja alkalmából tartandó szervezett ülésének a Művelődési Ház adott otthont, 2012.november 29.-én délután 4 órától.

Sok hercegekúti egyesületi tag fogadta el a meghívást erre az alkalomra, melyen Székely József elnök adott tájékoztatást az őket érintő aktuális témákról.

Ringer Csilla

Ifjúsági közösségi programok az IKSZT-ben



Önkormányzati hírek

Hercegekút Község Önkormányzata, 3958 Hercegekút, Petőfi u. 110.
Tel, fax : 06/47-346101, e-mail: hercegekut@pr.hu, honlap: www.hercegekut.hu

A köznevelési és a közigazgatási rendszer átalakítása, valamint az önkormányzati hivatalok felállítása számos határidős feladattal járt az elmúlt hetekben Hercegekút Önkormányzata számára is, így több alkalommal ülésezett a képviselő-testület ezen időszakban.

December 5-i képviselő-testületi ülés

December 5-én megtartott ülésen 1. napirendi pontként a Gyöngyszem Német Nemzetiségi Általános Iskola és Napköziotthonos Óvoda Alapító Okiratának módosítását tárgyalta a képviselő-testület.

A Köznevelési feladatot ellátó egyes önkormányzati fenntartású intézmények állami fenntartásba vételéről 2012. évi CLXXXVIII. törvény elfogadását követően jogszabályi kötelezettségnek eleget téve kellett az Alapító Okirat módosítást elvégezni. A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 74. § (1) bekezdése szerint „Az állam gondoskodik - az óvodai nevelés, a nemzeti-séghez tartozók óvodai nevelése, a többi gyermekkel, tanulóval együtt nevelhető, oktatható sajátos nevelési igényű gyermekek óvodai nevelése kivételével - a köznevelési alapfeladatok ellátásáról.”

Hercegekúton közös igazgatású többcélú intézményként működött eddig az iskola és óvoda, ezért az alapító okiratot módosítani kell és ki kellett belőle venni az állami feladatot. Az iskola állami fenntartású lesz, az óvoda marad önkormányzati fenntartású, önálló, de nem önállóan gazdálkodó intézményként fog működni. A jelenlegi intézményegység vezető januártól a tanév végéig kap megbízást, jövőre pedig meg lesz pályáztatva a vezetői megbízás. A polgármesternek december 15-ig kellett aláírnia az iskola átadásáról a megállapodást, ezzel megtörtént a fenntartó váltás. Jelenleg pedig a személyi állomány, tárgyi eszközök átadásával kapcsolatos folyamat zajlik.

A 2. napirendi pont keretében a Sárospataki Többcélú Kistérségi Társulás Társulási Megállapodásának jóváhagyása történt meg. Rák József polgármester elmondta, hogy november 26-án volt Társulási Tanács üle, melyen döntés született, hogy megszűnik Munkaszervezet 2012. december 31. nappal. A Társulás tovább működik június 30-ig, a de jelentősen kevesebb feladatot fog ellátni. Emiatt szükséges volt a Társulási Megállapodás módosítása, melyet a tagönkormányzatoknak minősített többséggel jóvá kell hagynia december 10-ig.

A 3. napirendi pont keretében a Abaúj-Zempléni Szilárdhulladék Gazdálkodási Önkormányzati Társulás előterjesztéseit tárgyalta a testület.

A KEOP-7.1.1.1/2F/09-11 pályázati konstrukció keretében benyújtott „Az Abaúj-Zempléni Szilárdhulladék Gazdálkodási Rendszer teljes kiépítése” című

pályázathoz szükséges nyilatkozatok megtételére és az Abaúj-Zempléni Szilárdhulladék Gazdálkodási Önkormányzati Társulás Megállapodásának határozattal történő elfogadása volt szükséges.

A 4. napirendi pont keretében a „Könyvtárellátási szolgáltatás nyújtására megállapodás megkötése II. Rákóczi Ferenc Megyei Könyvtárral” témakör került megtárgyalásra. A körjegyző elmondta, hogy Sárospataki Többcélú Kistérségi Társuláson keresztül működött eddig a mozgókönyvtár, a jövőben ez sem működhet ilyen formában. A normatív támogatás a költségvetési törvénytervezet szerint 1.140,-Ft/lakos lesz. A nyilvános könyvtári működésnek szigorú feltételei vannak, ezért az önkormányzat úgy döntött, hogy a feladatellátásra megállapodást köt a II. Rákóczi Ferenc Könyvtárral. A működtetéshez ezen intézmény szakmai segítséget nyújt, a normatívából pedig a helyi könyvtáros bérét lehet finanszírozni.

Az ülésen az Egyebek napirend keretében tájékoztatta Rák József polgármester a képviselő-testületet, hogy az önkormányzat a Munkaügyi Központon keresztül két faapritékos kazán beszerzésére és 2 fűtő foglalkoztatására nyert támogatást.

Bodrogolaszi, Hercegekút és Komlóska képviselő-testületének együttes ülése

A 2012. november 23-i együttes ülésen elfogadott szándéknyilatkozatnak és ütemtervnek megfelelően együttes ülést tartott december 12-én a három önkormányzat képviselő-testülete. A közös önkormányzati hivatal Megállapodásának és Alapító Okiratának elfogadása előtt a polgármesterek és körjegyzők részvételével egyeztető megbeszélés volt. Az ülésen elhangzott, hogy a települések arculataira és a közösen elfogadott gondolatokra alapozva készült a Megállapodást.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 2013. január 1-től hatályos rendelkezései szerint a helyi önkormányzat képviselő-testülete az önkormányzat működésével, valamint a polgármester vagy a jegyző feladat- és hatáskörébe tartozó ügyek döntésre való előkészítésével, és végrehajtásával kapcsolatos feladatok ellátására közös önkormányzati hivatalt hoz létre.

Hercegekút Község Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy 2013. január 1-től Bodrogolaszi székhellyel működő Bodrogolaszi Közös Önkormányzati Hivatal létrehozására vonatkozó Megállapodást és Alapító Okiratot az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadta. Felhatalmazza a polgármestert a Megállapodás aláírására, továbbá arra, hogy a Magyar Államkincstárnál a törzskönyvi bejegyzést kezdeményezze.

December 14-i képviselő-testületi ülés

A harmadik decemberi ülésen számos fontos napirendi pont került a képviselő-testület elé.

- 1./ Adósságkonszolidációhoz nyilatkozat elfogadása BM útmutató alapján
- 2./ HU-SK/1101/1.3.1 pályázat közbeszerzése és szolgáltatásokra (nyitórendezvény, nyilvánosság, projektmenedzsment) megbízás
- 3./ Zempléni Hulladékkezelési Z.H.K. Kft. által biztosított szilárd hulladék közszolgáltatáshoz kapcsolódó határozatok elfogadása
- 4./ A kötelezően igénybeveendő, szervezett kéményseprőipari közszolgáltatás 2013.évi díjtételeinek jóváhagyása
- 5./ Hercegkút Község kül- és belterületének Szabályozási tervéről és a Helyi Építési Szabályzatáról szóló 9/2004. (VIII.26.) számú rendelet módosítására benyújtott kérelem
- 6./ BURSA Ösztöndíjpályázatok elbírálása
- 7./ Hercegkút Község Önkormányzat képviselő-testületének 2013.évi munkaterve
- 8./ Hercegkúti Polgárőr és Tűzoltó Egyesület tevékenységéről szóló tájékoztató
- 9./ Hercegkúti Tornaclub tevékenységéről szóló tájékoztató
- 10./ Egyebek

Az 1. napirend előterjesztése során Rák József polgármester elmondta, hogy ez a téma a legfontosabb jelenleg az önkormányzat szempontjából. A Sárospatak térségi önkormányzatok e nap délelőttjén tudták meg, hogy mekkora összegű banki hitelt engednek el, mi a konszolidáció technikája. Az erről szóló banki nyilatkozat ma Miskolcon az OTP Megyei Igazgatóságánál került átadásra. A körjegyző tájékoztatta a képviselő-testületet arról, hogy a Belügyminisztérium útmutatót adott ki a konszolidáció végrehajtására vonatkozóan. E szerint december 12-én a folyószámla és munkabérhitel hitel lezárásra került. A banki igazolást a képviselő-testületi határozattal együtt a Magyar Államkincstár felé december 17-ig kell benyújtani.

A konszolidáció pozitívan érinti Hercegkútát, hiszen a két beruházást, az MVH támogatásból végzett „Hercegkút épített örökségének megóvása” (iskola felújítás) és az „Integrált Községi Szolgáltató Tér kialakítása és működtetése” beruházást így 100 %-ban pályázati és állami pénzből valósíthatta meg az önkormányzat, mivel ezen beruházások hosszú lejáratú hitelének a törlesztése még nem kezdődött el és a konszolidáció keretében törlesztésre kerül.

A 2. napirend keretében Hercegkút Község Önkormányzata képviselő-testülete az „Élő Hagyományok - Közös Értékek - Hercegkúti és Kisgéresi Pincesorok turisztikai vonzerő és infrastruktúra fejlesztése” pályázat

- Nyitórendezvényének megtartásával a Hercegkúti Világörökségi Pincesorokért Egyesületet - Az előkészítéshez kapcsolódó fordítási tevékenységgel a Hansa Nyelvstúdiót

- Nyilvánosság biztosítása kommunikációs terv szerint – Zemplén Televízió Közhasznú Kft – - A projektmenedzseri feladatok ellátásával Horváth Lászlót

- Projekt előrehaladási jelentések és előadók fordításával (szlovák, angol) Obbágy Vera tolmácsot bízta meg.

- A pénzügyi asszisztensi munkakört heti 20 órás munkaidőben Naár Anita fogja ellátni.

A 3. napirend keretében Települési szilárdhulladék gyűjtési-szállítási közszolgáltatás ellátása tárgyú közbeszerzési eljárás lezáráshoz szükséges határozat és további nyilatkozatok elfogadása történt meg.

A 4. napirendi pont keretében a kötelezően igénybeveendő, szervezett kéményseprőipari közszolgáltatás 2013.évi díjtételeinek jóváhagyása oly módon történt meg, hogy a 2012. évre jóváhagyott díjakat fogadta el a testület, mivel a szolgáltató részéről nem érkezett új ár kalkuláció.

Az 5. napirendi pont keretében Hercegkút Község kül- és belterületének Szabályozási tervéről és a Helyi Építési Szabályzatáról szóló 9/2004. (VIII.26.) számú rendelet módosítására magánszemélytől érkezett kérelem. A gazdasági épületre vonatkozó szabályozás módosítását kezdeményezte, mivel 10 évvel ezelőtt, amikor elfogadásra került a Szabályzat, éppen a világörökségi cím miatt nagyon szigorú elvárások lettek érvényesítve. Elhangzott, hogy jelenleg új kezelési terv készül Tokaj-hegyaljára, így várhatóan lesz központi forrás a helyi rendezési tervek készítésére is.

A 6. napirendi pont keretében a benyújtott BURSA Ösztöndíjpályázatok elbírálása történt. A körjegyző elmondta, hogy a diákoknak elektronikusan kellett berögzíteni pályázatukat az EPER rendszerbe, az kinyomtatva és a kötelező mellékletekkel felszerelve kellett benyújtani. 12 db „A” típusú és 3 db „B” típusú pályázat érkezett, így összesen a korábbi „B” típusú ösztöndíjasokkal együtt 30 diákot támogat az önkormányzat. Valamennyi hallgatót a család egy főre jutó jövedelmétől függetlenül 4.000,-Ft/hó összegű önkormányzati támogatásban részesíti az önkormányzat. December 17-ig a bírálati döntés rögzítés megtörtént a rendszerben.

A 7. napirendi pont keretében Hercegkút Község Önkormányzat képviselő-testületének 2013.évi munkatervét fogadta el a képviselő-testület.

A 8. napirendi pont Hercegkúti Polgárőr és Tűzoltó Egyesület tevékenységéről szóló tájékoztató volt. Matisz Antal, az Egyesület elnöke részletes beszámolót tartott az elmúlt évi munkáról. A beszámolót a következő lap számban olvashatják.

A 9. napirendi pont a Hercegkúti Tornacub elnökének tájékoztatója volt. Az idei évi bajnokságban elért eredményekről szolt a felkészülési időszakról és bajnokság beázráság. Megköszönte a játékosok és pártoló tagok egész éves munkáját.

Az Egyebek keretében Rák József polgármester tájékoztatta a testületet, hogy a második körben benyújtott kazánpályázat is nyert, ebből további 3 faaprítékos kazánt tud beszerezni az önkormányzat és további három főt tud alkalmazni.

Örömmel tájékoztatta a testületet a polgármester arról, hogy az Emberi Erőforrás Minisztere, Balog Zoltán miniszter az iskola tetőszerkezetének felújítására, 4 mFt-ot ítelt meg miniszteri keretéből. Ebből az összegből megvalósulhat a tetőhéjazat fóliázása és a cserepek cseréje a szükséges helyeken.

A nyílt ülést követően Hercegkút Önkormányzat és Hercegkút Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete közmeghallgatást tartott a helyi önkormányzatokról szolt törvényben előírt kötelezettségének eleget téve:



„A közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdést és javaslatot tehetnek.”

Előbb Rák József polgármester foglalta össze az elmúlt egy éves önkormányzati munkát, majd Stumpf Andrásné elnök adott tájékoztatást a nemzetiségi munkáról.

December 20-i rendkívüli képviselő-testületi ülés

Rendkívüli ülésen döntött a képviselő-testület a HUSK/1101/1.3.1 pályázat közbeszerzési eljárásához kapcsolódóan arról, hogy a novemberi döntést módosítva hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárást folytat le. A módosítás a VÁTI szakemberével történt egyeztetés alapján történt.

Ezen az ülésen hagyta jóvá a testület a Hercegkút-Komlóska Körjegyzőség Megszüntető Okiratát. Határozatot hozott a Gyöngyszem Német Nemzetiségi Óvoda jelenlegi vezetőjének, Matisz Gyulánénak a tanév végéig történő intézményvezetői megbízásáról.

dr. Stumpf Enikő körjegyző



Anyakönyvi hírek 2012.

Születtek:

1. Götz Róza Eliza P.202.
2. Szabó Péter T.1.

Házasságot kötöttek:

1. Botond István Gyula – Hoffmann Mónika
2. Tegyei Krisztián Zoltán – Naár Zsuzsanna
3. Naár János – Burján Tímea
4. Espák Tamás – Dankó Ildikó

Elhunytak:

1. Hoffmann Jánosné P.135.
2. Nyitrai Erzsébet P. 34.
3. Stumpf Bálint P.135.
4. Göttli Józsefné P.115.
5. Braun Bálintné P.168.
6. Hoffmann Mihályné P.31.
7. Hoffmann Mátyás P.156.
8. Fischer József P.107.
9. Leitner Ferenc P.111.

Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzat Ünnepi Közgyűlése Miskolcon

A Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Területi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. december 7-én (pénteken) 15.00 órakor Miskolcon a Megyeháza Dísztermében tartotta Ünnepi Közgyűlését. A Közgyűlés Stumpf Andrásné elnök számolt be a Területi Önkormányzat 2012. évi munkájáról:

Tisztelt Közgyűlés!

Önkormányzatunk 2011. január 21-én alakult meg a törvényesség figyelembevételével. Képviselőtestület létszáma 7 fő, akiket a megye 11 német kisebbségi önkormányzat elnökei közül választottak az elektorok. A választott képviselők az előző ciklusban is tagjai voltak a területi kisebbségi önkormányzatnak, valamint a Borsod – Abaúj – Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetségi Egyesület Elnökségének is.

Együttműködési megállapodást kötöttünk a B. – A. – Z. Megyei Önkormányzattal munkánk segítése érdekében, sajnos az előző évhez hasonlóan pénzügyi támogatást nem kaptunk, de térítés mentesen használhatjuk a Megyeháza termeit elnökségi üléseinkre. Munkánkat segítik: Bánkúti Eszter vezető tanácsos, valamint Smalkóné Obbágy Ilona pénzügyi referens. Szeretném megköszönni mindkettejük munkáját. Az év során 5- ször üléseztünk. Előre meghatározott, éves munkarend szerint dolgozunk, elkészítjük költségvetésünket, programokat tervezünk, szervezünk, határozatot hozunk, támogatunk, pályázatot készítünk. Önkormányzatunk a megyei német nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítését, nemzetiség érdekeinek védelmét és képviseletét, valamint a nemzetiségi közügyek önálló intézését tűzte ki céljává. Nagyon fontos számunkra az anyanyelv, kultúra ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a nemzetiség kulturális autonómiájának a nemzetiségi önkormányzat által történő megvalósítása és megőrzése.

Tavaly februári ülésünkön módosítottuk a Szervezeti és Működési Szabályzatot, melyben 7 főre csökkent a testület létszáma, továbbra is két bizottság működik: de a Pénzügyi bizottság 3 fővel, elnöke Stumpf Bálint, Kulturális és Sportbizottság 4 fővel, elnöke Csáki Károlyné. Köszönöm munkájukat.

Az önkormányzat előző öt évben sikeresen megrendezett programjait az idén 2012-ben az önkormányzat továbbra is folytatta.

2008-ban hagyományt teremtve rendezte meg önkormányzatunk az I. Regionális Német Nemzetiségi Fesztivált Sajószentpéteren ahol a helyi német önkormányzat adott otthont rendezvényünknek.

Úgy döntöttünk, a rotáció elvét követve minden évben más német önkormányzat ad helyet fesztiválunknak - 2009.-ben Károlyfalván, 2010.-ben Miskolc-Diósgyőri Várban, 2011.-ben Ináncson kapott helyet programunk.

2012. augusztus 18-án a Zempléni Hercegkúti Német Nemzetiségi Önkormányzat vállalta fel ezt a nagy feladatot. / Sváb gasztronómiai utca, Kézművesek utcája, Képzőművészeti bemutató, Kulturális műsor a megyében működő német nemzetiségi kórusokkal, táncscsoportokkal/.

Rendezvényünket megtisztelte Heinek Ottó a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke, dr. Stumpf István alkotmányjogász, Tircsi Richárd Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Nemzetiségi Kapcsolatok Főosztályának vezetője. Az ünnepi beszédek a magyarországi németek kulturális életben betöltött jelentőségéről szóltak.

A kezdeményezés nem szakadt meg, immár ötödik alkalommal ünnepelhetett együtt a megye német nemzetiségi lakossága most itt a boráról és gasztronómiájáról híres településen, Hercegkúton.

A regionális fesztivál a fellépő hagyományörző csoportjain keresztül mutatta be azokat az értékeket, amik egy-egy település német közösségének még meghatározó elemei.

A civil szervezetek a német, sváb táncokat és dalokat elsajátítva közvetítik a nagyközönség felé a nemzetiségi kultúrát.

A táncoktatók, kórusvezetők szívesen nyúlnak egy-egy ünnepkör, szokás elfeledett táncaihoz, dalaihoz. Műsorukban az ország különböző svábok lakta területeinek táncával is találkozhattunk.

Borsod - Abaúj - Zemplén megyében nehezen kutathatóak a sváb hagyományok, csak szórványban vannak jelen nemzetiségi települések, az itt alakult német nemzetiségi önkormányzatok kezdeményezéseinek támogatásainak hatására már óvodás kortól ismerkedhetnek a német nemzetiség kultúrájával, hagyomány- aival.

A megyei német önkormányzat kezdeményezésére a fesztivál keretén belül gasztronómiai és kézműves bemutatón is résztvehettek a rendezvényre látogatók.

Előkerültek a felkutatott régi receptek, melyekből kóstolót kaptak a látogatók/Tunki, Krautsolot, Apfelstrudl/

A képzőművészet felé is nyitott a német nemzetiségi kultúra itt a megyében, számos német identitású művész alkot Borsod - Abaúj - Zemplén megyében, a fesztivál lehetőséget adott arra, hogy bemutassák alkotásaikat az érdeklődőknek

Közel 600 vendég látogatott el a rendezvényre, kóstolgatta a gasztronómiai utcán egy-egy település nevezetes sváb ételeit.

A késő délutánba hajló program lehetőséget adott a német nemzetiséghez tartozók, velük szimpatizálók szórakozására, sváb hagyományok, népdalok, táncok, ételek bemutatására.

Tisztelt Közgyűlés!

A megyei német önkormányzat nevében köszönetet mondok az herceggúti NNÖ képviselőinek a kitűnő szervezésért, a települési nemzetiségi önkormányzatok koordinációs tevékenységéért, valamint a kulturális csoportoknak az aktív részvételért, mely hozzájárult ahhoz, hogy egyre színvonalasabban rendezhetjük meg a fesztivált.

A rendezvény német nemzetiségi kisebbség kultúráját, nyelvét ápoló közösségeket hoz közelebb egymáshoz, kitűnő alkalom nyílik beszélgetésekre, eszmecserére. A helyi német kisebbségi önkormányzatnak pedig lehetősége van arra, hogy összefogásukról tanúságot tegyenek.

2013-ban Rátka lesz a VI. Regionális Német Nemzetiségi Fesztivál helyszíne, melyről a novemberi testületi ülésen döntöttek a képviselők.

Területi önkormányzat immár ötödik éve írja ki a pályázatát a települési német kisebbségi önkormányzatok részére hagyományörző, kulturális, falunap, anyanyelvi táborok versenyek, rendezvények szervezésére, melyek ösztönzően hatnak a települések hagyományainak felkutatására, megőrzésére, ápolására és a német nyelv használatára.

70.000,- Ft támogatásban részesült a 11 német kisebbségi önkormányzat:

Bódvászilás – Német Nemzetiségi Délutánt szervezett Herceggút – Locsoló Bál a bólyi Platin Kapelle részvételével

Ináncs – Német Nemzetiségi Délutánt szervezett Károlyfalva – XVI. Nemzetiségi és Kórustalálkozó rendezéséhez

Miskolc – Szekszárdi Német Színház Előadása

Rátka – Nemzetiségi hagyományörző tábor lebonyolítása Rudabánya – Dobsina és Rudabánya város közötti testvérvárosi kapcsolat ünnepségének megszervezésére

Sajószentpéter – Német anyanyelvi és népismereti gyermektábor programjának megvalósításához

Sárospatak – XIV. Sváb Bál megrendezésére

Szendrő – „Játsszunk, meséljünk németül” rendezvény kivitelezéséhez

Szerencs – Szerencsi Német Közösségi és Családi Nap megrendezéséhez kapott támogatást.

A beszámolók már szinte minden érintett településről rendben megérkeztek.

Mint látjuk jeles rendezvények színesítették megyénk nemzetiségi kulturális életét, melyhez a jövőben is támogatóként jelen szeretnénk lenni.

További 50.000,- Ft támogatásban részesült a következő rendezvény: „Kisebbségi Önkormányzatok XVIII. Interetnikus Találkozója” Sátoralajújhelyen

2008-ban díjat alapítottunk „Borsod – Abaúj – Zemplén Megyei Németekért Díj” címmel, melyet minden második évben adományozunk a megyei németiségért legtöbbet tett személynek.

2008. díjazottja Héring Istvánné - Borsod – Abaúj – Zemplén Megyei Német Önkormányzatok Szövetségi Egyesületének elnöke, a Magyarországi Német Önkormányzatok Észak Magyarországi Regionális Irodájának vezetője

2010. díjazottja Rák József – Herceggút polgármestere

2012. díjazottja Csáki Károlyné Sajószentpéter Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke

Működésünket az állami normatívából, a feladatalapú támogatásból és pályázati pénzekből finanszírozzuk.

Sikeres pályázatot nyújtottunk be a Wekerle Sándor Alapkezelő részére, az V. Regionális Fesztivál megrendezéséhez 400.000,- Ft-ot kaptunk. Tisztelt Közgyűlés! Megköszönöm mindenki munkáját, köszönöm, hogy meghallgattak. Kérem beszámolóm elfogadását.”

Az Ünnepi Közgyűlés keretében történt meg a Borsod – Abaúj – Zemplén Megyei Németekért Díj” átadása Csáki Károlyné részére, a kulturális program keretében a Herceggúti Gyöngyszem Német Nemzetiségi Általános Iskola kisdiákjai műsorát tekinthették meg a résztvevők.

Stumpf Andrásné

„Borsod – Abaúj – Zemplén Megyei Németekért Díj”

2013-ban az ünnep közgyűlésen Csáki Károlyné, a Sajószentpéteri Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke vehette át a megtisztelő díjat.

A laudációból idézve:

„A 2002-ben megalakult sajószentpéteri Német Kisebbségi Önkormányzat Csáki Károlynét jelölte az elnöki tisztségre, melyet azóta is betölt. Az önkormányzat feladatát és működését saját személyiségéből adódóan látja el. Az emberi méltóság tisztelete a közösség iránti elkötelezettség, a személyek érzékenységeinek toleranciája vezérli tevékenységét.

A városban a Német Nemzetiségi Önkormányzat tevékenységét számon tartják. Jelentőségét, véleményformáló szerepét nemcsak a közösség tagjai, hanem az intézmények és a Városi Önkormányzat is elismeri és nagyra értékeli. Mindehhez hozzájárul a Német Nemzetiségi Önkormányzat önzetlen, a közösség kulturális fejlődését szolgáló minőségi teljesítmény ösztönzésére kialakított támogatási rendszere és a sikeres együttműködési megállapodások. „

Suli –☀tár

December 6-án érkezett az iskolában a Mikulás. A gyerekek már izgatottan várták, műsorral készültek az ünnepre. Az ajándékokat örömmel, kicsit meglepődötten vették át. Az idén a Mikulás gitározással vizsgonozta a gyerekek verseit és dalait.

December 7.

Ezen a szép havas, december eleji délutánon egy nagyon megtisztelő felkérésnek tettünk eleget. A negyedik osztályos tanulókkal/- Hünlich Emma, Jaskó Emese, Rák Eszter, Naár András, Ulimájer Zsolt/, a BAZ-megyei területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének meghívására Miskolcra utaztunk. E jelentős esemény a miskolci Megyeházán került megrendezésre. Az alkalom különlegessége az is volt, hogy ekkor került átadásra a BAZ-megyei Németekért díj, s hogy az ünnepséget a rendezők meghittebbé tegyék, felkértek bennünket arra, hogy egy kis adventi műsorral fokozzuk az ünnepség hangulatát, melyet természetesen német nyelven mutattunk be. Dalainkat tangóharmonikás kísérettel még ünnepélyesebbé.



Miskolcon a Megyeháza előtt a kisdíjak

**December 11.**

Az ünnepre hangoló adventi időszak egyik szép mozzanata minden évben a karácsonyi játszóház. A gyerekek értelmi és érzelmi fejlődésében fontos szerepet játszanak az ünnepekhez kapcsolódó szókiasok közös, tevékenységekkel kísért felidézése, átélése. Kedden délután is azzal a szándékkal gyűltünk össze a Művelődési Házban, hogy egy kellemes hangulatú délutánt tölthessünk el gyerekekkel, szülőkkel. A karácsonyi ünnepkörben is sok jelképet hordozó tárgy, / gyertya, angyalka, díszek, stb./ segít megélni az ünnep mindenki számára fontos üzenetét: az összetartozás érzését, az egymás iránti türelmet, szeretetet. Ezeket igyekszünk a gyerekek nyelvére lefordítva közvetíteni, amikor a gyertyaöntés, vagy az angyalka készítés közben meg tapasztalják az alkotás örömeivel együtt a közösséghez tartozás érzését is. A tanítók minden évben változatos tevékenységeket kínálnak az érdeklődőknek, ahol próbára tehetik ügyességüket, kitartásukat.

Készíthettek angyalkát, karácsonyfadíszeket, szalvéta-, vagy mécses tartót, fűzhettek gyöngyöt, önthettek gyertyát. Az elkészített tárgyakat a gyerekek haza is vihatták és felhasználhatják az otthonuk díszítésére, vagy ajándékként adhatják szüleiknek, testvéreiknek. Ha ebben a pár órában sikerült kicsit megállítani az időt és jó érzésekkel feltöltődni, akkor talán könnyebben végezzük el azt a sok-sok feladatot, ami még karácsony előtt ránk vár.



December 21-én utolsó tanítási napon tartottuk az iskolában a karácsonyi ünnepséget.

Először a negyedikes gyerekek mutatták be adventi műsorukat, majd a harmadikosok betlehemi játéka következett. Végül szép karácsonyi dalok közös éneklésével fejeztük be és tettük meghitté az ünnepséget.

A következő verssel szeretnénk minden olvasónak békés karácsonyt és boldog újévet kívánni:

Juhász Gyula: Karácsony

Szép Tündérország támad föl szívemben
Ilyenkor decemberben.

A szeretetnek csillagára nézek,
Megáll egy titkos, gyönyörű igézet,
Ilyenkor decemberben.

...Bizalmas szívvel járom a világot,
s amit az élet vágott,
Behegesztem a sebet a szívemben,
És hiszek újra égi szeretetben,
Ilyenkor decemberben.

...És valahol csak kétkedő beszédet
Hallok, szomorúan nézek,
A kis Jézuska itt van a közelben,
Legyünk hát jobbak, s higgyünk rendületlen,
S ne csak így decemberben.

tanítók



Nyugdíjas Klub hírei

A Hercegekúti Nyugdíjas Klub egy kisebb csoportja Komlós-kára látogatott december első szombatján, ahol a Zempléni Gondolatok keretében ismét érdekes előadás megtartására került sor a Görög Katolikus Templomban.

A Paraklisz (Könyörgő ájtatosság az Istenszülő Szűz Máriához) megtartását követően Bocsa József Sch.P. z Eucharisztia és a családfagyógyítás témakörben tartott előadást és római katolikus liturgia szerint Családfagyógyító Szentmisét celebrált.

A Sályi Kamarakórus színvonalas összeállításával zárult az este, melynek mottója az volt, hogy az „Úr velünk”.

A klubtagok számára a december hónap további programokat is tartogatott, hiszen a gondosan elkészített karácsonyi ajándékot egy kis ünnepség keretében nyújtottuk át az óvodásoknak december 18-án, akik betlehemes játékkal kedveskedtek.

A nyugdíjas klub hölgy tagjai idén is elvállalták, hogy részt vesznek a Mindenki Karácsonyfája előkészületeiben és hagyományos, házi készítésű sütemények elkészítésére került sor december 20-án. A finom házi sütemények kínálása a karácsonyi ünnepség után lesz a Sváb Tájház előtt.

Naár Józsefné klubvezető

**2011. JANUÁR 1-TŐL A HÁZIORVOS RENDELÉSI IDEJE!**

DR. KÖTELES LÁSZLÓ HÁZIORVOS 06-20/5536104

RENDELÉSI IDŐ Hercegekút

HÉTFŐ 12.00 - 13.30

KEDD 13.30 - 15.00

SZERDA 8.00 - 9.30

CSÜTÖRTÖK 11.00 - 13.00

PÉNTEK 10.00 - 12.00

KÖZPONTI ÜGYELET: du.16 órától reggel 8.00 óráig, hétvégén

Sárospatak Rendelőintézet Ügyeleti szolgálata: 311-456

Makkoshotyka

13.30 - 15.30

12.00 - 13.30

9.30 - 11.30

13.00 - 15.00

12.00 - 13.30

Betlehemes játék az óvodában



Karácsonyi készülődés



Zeneiskolások hangversenye és iskolai karácsonyi ünnepség



Kedves Hercegkútiak!

*Közös ünnepi készülődésre
várunk mindenkit*

*2012. december 23-án (vasárnap) a
Sváb Tájház előtt felállított
Mindenki Karácsonyfájánál!*

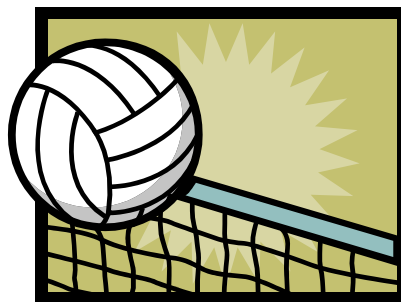
Program:

*16.00 óra Freundschaft Vegyeskórus és
Klang Singkapelle énekkar műsora*

*Forralt bor, tea, sült gesztenye ,
karácsonyi sütemények és
közös kántálás !*

Rossz idő esetén a rendezvény a Művelődési Házban kerül megtartásra.

*Kellemes Karácsonyi Ünnepeket
és Boldog Új Esztendőt Kíván
Hercegkút Község Önkormányzata !*



**2012/2013 - B.A.Z. megyei, U19-es labdarúgó bajnokság
ősz szezon végeredménye**

hely	csapat	M	GY	D	V	LG	KG	GK	P
1.	Makkoshotyka	10	9	0	1	57	11	46	27
2.	Tiszaladány	11	7	1	3	51	21	30	22
3.	Füzér	11	7	1	3	42	20	22	22
4.	Kovácsvágás	11	7	1	3	30	16	14	22
5.	Bodrogolaszi	10	5	2	3	22	17	5	17
6.	Alsóberecki	11	5	2	4	32	32	0	17
7.	Hercegkút	11	4	2	5	29	23	6	14
8.	Vajdác	11	4	2	5	32	38	-6	14
9.	Ricse	11	4	0	7	24	53	-29	12
10.	Erdőhorváti	11	3	2	6	25	36	-11	11
11.	Felső-Hegyköz Füzérkomlós	11	1	2	8	13	48	-35	5
12.	Györgyarló	11	1	1	9	10	52	-42	4

Kellemes Karácsonyi Ünnepeket és Boldog Új Évet Kívánok

minden kedves sportbarátnak!

Hercegkút TC



HUSK 1101/1.3.1/0297 nyitórendezvény

Hercegkúti Hírek

Hercegkút község információs lapja

Kiadja: Hercegkútért Közalapítvány
 Felelős kiadó: Borsósné Fischinger Henrietta
 Szerkesztő: dr. Stumpf Enikő
 Hercegkút, Petőfi u. 110.
 Megjelenik: havonta
 Nyilvántartási szám:
 ISSN 2060-4483
 Nyomdai munka: Sárospataki Nyomda